

# FEUILLE POLITIQUE

D U  
DÉPARTEMENT DE L'ISSEL-SUPÉRIEURE



## STAATKUNDIG DAGBLAD

V A N H E T

DÉPARTEMENT VAN DEN BOVEN-IJSSEL.

JEUDI, le 26 Mars 1812.

(N<sup>o</sup>. 37.)

DONDERDAG, den 26 Maart 1812.

### I N T É R I E U R.

#### DÉCRETS IMPÉRIAUX.

Au palais de l'Élysée, le 9 Mars 1812.

**N**APOLÉON, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, PROTECTEUR DE LA CONFÉDÉRATION DU RHIN, MÉDIATEUR DE LA CONFÉDÉRATION SUISSE, etc., etc.;

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Art. 1er. A dater du 1er avril prochain, les grand-croix, commandeurs et chevaliers de l'ordre de l'Union de Hollande, cesseront d'en porter la décoration.

2. Toutes les personnes que nous aurons nommées grand-croix, commandeur, ou chevalier de l'ordre impérial de la Réunion, en porteront la décoration à compter du 1er avril: elle leur sera remise, en Hollande, par notre cousin le prince architrésorier; à Paris, par le grand-chancelier de l'ordre; et dans les autres parties de notre Empire, par le prince grand-dignitaire, gouverneur, ou par le personnage le plus élevé en dignité, qui en recevra la commission du grand-chancelier de l'ordre.

3. Les membres de l'ordre de la Réunion adresseront au grand-chancelier de l'ordre, et signé par eux, le serment qu'ils auront prêté; il en sera fait mention sur les registres de l'ordre.

4. Lorsque les grand-croix, commandeurs ou chevaliers auxquels nous aurons accordé la décoration de l'ordre de la Réunion, feront partie d'un corps civil ou militaire, la décoration leur sera remise en notre nom, en présence du corps assemblé, par les personnes déléguées à cet effet.

5. La prestation de serment aura lieu dans la même forme: il en sera dressé procès-verbal, qui sera trans-

### BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

#### KEIZERLYKE DECRETEN.

In het Paleis de l'Élysée den 9 Maart 1812.

**N**APOLÉON, KEIZER DER FRANSCHEN, KONING VAN ITALIE, BESCHERMER VAN HET RYNVERBOND, BEMIDDELAAR VAN HET ZWITSERSCH BONDGENOOTSCAP; enz., enz., enz.;

Wij hebben gedecreteerd en decreteeren het gene volgt:

Art. 1. Te beginnen met den 1 April aanstaande, zullen de grootkruisen, commandeurs en ridders van de orde der Unie in Holland ophouden de decoratie derzelve orde te dragen.

2. Alle de personen die wij benoemd zullen hebben tot grootkruisen, commandeurs of ridders der keizerlijke orde der reunie, zullen, te beginnen met den 1 April aanstaande, de decoratie daarvan dragen: dezelve zal hun toegezonden worden, in Holland, door onzen Neef den Prins Aartsthesaurier; te Parijs door den Grootkancelier der orde, en in de overige gedeelten van ons Rijk, door den Prins Grootdignitaris, Gouverneur, of door de personaadje van den hoogsten rang, die daartoe last ontvangen zal van den grootkancelier der orde.

3. De leden van de orde der Reunie zullen aan den Grootkancelier der orde den door hen gedane eed, onderteekend toezenden, waar van in de registers der orde melding zal gemaakt worden.

4. Wanneer de Grootkruisen, Commandeurs of Ridders, aan welke wij de decoratie van de orde der Reunie hebben toegestaan, leden zijn van eenig burgerlijke of militair ligchaam, zal de decoratie hun worden overhandigd in onzen naam, in tegenwoordigheid van het vergaderd ligchaam, door personen, tot dat einde gedelegeerd.

5. Het afleggen van den eed zal op dezelfde wijze geschieden: er zal proces-verbaal van opgemaakt worden,

mis au grand-chancelier, pour être inscrit sur les registres de l'ordre.

6. Nous nous réservons de réunir tous les grand-croix de l'ordre de la Réunion, à un jour indiqué, dans notre résidence, pour leur faire renouveler leur serment.

7. Nos ministres, et le grand-chancelier de l'ordre impérial de la Réunion, sont chargés de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au Bulletin des-lois.

(signé.)

N A P O L É O N.

Par l'Empereur,

*Le ministre - secrétaire d'état.*

(signé)

le Comte D A R U.

Le directeur-général de la police en Hollande;

Vu les décrets impériaux des 8 novembre 1810, 6 janvier 1811, et celui additionnel du 19 avril dernier qui déclarent exécutoire dans les départemens de la Hollande celui du 23 juillet 1811, sur la mise en activité du code criminel;

Vu l'article 411 dudit code ainsi conçu :

„Ceux qui auront établi ou tenu des maisons de prêt sur gages ou nantissements, sans autorisation légale, ou qui, ayant une autorisation n'auront pas tenu un registre conforme aux réglemens, contenant de suite, sans aucun blanc ni interligne, les sommes ou les objets prêtés, les noms, domicile et profession des emprunteurs, la nature, la qualité, la valeur des objets mis en nantissement, seront punis d'un emprisonnement de quinze jours au moins, de trois mois au plus et d'une amende de cent francs à deux-mille francs.”

Considérant qu'il est de l'intérêt public que l'exécution dudit article ne soit pas plus longtems retardée, et que les effets volés qui sont retrouvés par la police, le sont continuellement dans des maisons de prêt ou de nantissement, où ils sont mis en gage;

Ordonne ce qui suit :

Tous prêteurs sur gages ou nantissements autorisés, présenteront d'ici au 1 avril 1812 au commissaire de police de leur arrondissement respectif, et ce pour être coté et paraphé par lui, un registre conforme à celui dont le modèle se trouve indiqué ci-après. Ce registre sera destiné à recevoir les écritures qu'il leur est ordonné de tenir.

MM. les commissaires de police viseront ces registres au moins une fois par mois; ils constateront les contraventions que les prêteurs sur gages se seraient permises et traduiront les contrevenans, ainsi que ceux des prêteurs sur gages qui ne se seraient pas pourvus d'un registre ou qui tiendraient des maisons de prêt sans y avoir été légalement autorisés, devant les tribunaux, pour y être jugés conformément à la loi.

Amsterdam, le 18 mars 1812.

*Le directeur-général de la police en Hollande,*  
DEVILLIERS-DUTERRAGE.

het welk aan den grootkancelier zal worden overgezonden, ten einde in de registers der orde ingeschreven te worden.

6. Wij reserveren aan ons, om alle de Grootkruisen van de orde de Reunie op eenen bepaalden dag in onze residentie te doen vergaderen, om hun den eed te doen vernieuwen.

7. Onze Ministers en de Grootkancelier der keizerlijke orde van de Reunie zijn belast met de executie van het tegenwoordig decreet. hetwelk in het bulletin der wetten zal worden geïnsereerd.

(get.)

N A P O L É O N.

Van wegen den Keizer.

*De minister-secretaris van staat.*

(get.)

De graaf D A R U.

De directeur-generaal van politie in Holland;

Gezien de keizerlijke decreten van den 8 november 1810, van den 6 januarij 1811, en het additioneel decreet van den 19 april jongstleden; dewelke dat van den 23 juli 1811, omtrent het in werking brengen van het crimineel wetboek, in de hollandsche departementen, exécutoir verklaren;

Gezien het artikel 411 van gezegd wetboek, inhoudende, als volgt:

„Diegenen, die zonder wettige vergunning, leenhuiszen of pand of zekerheid opgericht of gehouden zullen hebben, of ingevalle van wettige vergunning, geen boek gehouden zullen hebben als de reglementen vereischen, houdende achter een, en zonder eenig wit, tusschen beiden of eenige tusschen-regel, de ter leen verstrekte sommen of zaken, de namen, woonplaatsen, en het beroep van de leeners, den aard, hoedanigheid en waarde, van hetgeen tot zekerheid gegeven is, zullen gestraft worden met gevangenzetting van ten minsten veertien dagen; ten hoogste drie maanden, en eene geldboete van honderd tot twee-duizend franken.”

In aanmerking nemende, dat het algemeen belang eischt de ter uitvoer legging van gezegd artikel niet langer te vertragen, en dat de gestolen goederen, geduriglijk door de politie in banken van leening of pandjeshuizen hervonden worden, alwaar men dezelve heeft beleend;

Beveelt het volgende :

Alle de daartoe gemagtigde houders van banken van leening of pandjes-huizen, zullen, te rekenen van heden af aan, tot en met den 1sten april 1812, ingesloten, zich bij de commissarissen van politie van hunlieder respectieve arrondissementen verwoegen, ten einde door hen een register te doen quoteren en parapheren, conform aan het model, dat deze achtervolgende is. Dit register zal bestemd zijn tot de inschrijvingen, die hunlieden bevolen zijn te houden.

Heeren commissarissen van politie zullen deze register ten minsten eenmaal in de maand, visiteren; zij zullen de overtredingen, dewelke de beleeners zich in laten veroorloofd hebben, aanwijzen, en de overtreders, alsmede de beleeners, dewelke van geen register zouden voorzien zijn, of die bank van leening mogten houden, zonder daartoe wettiglijk gemagtigd te zijn, voor de vierscharen betrekken, ten einde aldaar, overeenkomstig de wetten, te worden te recht gesteld.

Amsterdam, den 18den maart 1812.

*De directeur-generaal van politie in Holland,*  
DEVILLIERS-DUTERRAGE.

## M O D E L E D E R E G I S T R E .

Date des emprunts.	Sommes ou objets prêtés.	emprunteurs. leurs				objets mis en nantissement. leurs			observations.
		noms prénoms.	âge.	profession.	domicile.	nature.	qualité.	valeur.	

## M O D E L V A N R E G I S T E R .

Datum der beleeningen.	sommen of geleende voorwerpen	leeners. hunne				ten onderpand gegevene voorwerpen. hunne			aanmer- kingen.
		namen en voornamen.	ouderdom.	beroep.	woonplaats.	aard.	hoeda- nigheid.	waarde.	

ZUTPHEN, le 21 Mars. M. le Procureur Impérial près le tribunal de première instance séant ici, vient d'adresser la lettre suivante à M. M. les Juges de Paix, Maires, Adjoints des Maires et Commissaires de Police, dans l'Arrondissement de Zutphen.

„ Plusieurs maires et juges de paix de mon arrondissement ont fait arrêter et amener devant moi plusieurs individus, prévenus de délits correctionnels ou de délits de nature à entraîner peine afflictive ou infamante non commis en flagrant délit, j'ai l'honneur de vous observer, que des arrestations pareilles sont arbitraires, attendu que la Loi ne vous accorde le droit de saisir les prévenus qu'au cas de flagrant délit et lorsque le fait est de nature à entraîner peine afflictive ou infamante, pourvu qu'ils sont présent et contre lesquels il existerait des indices graves; une dénonciation seule ne constitue pas une présomption suffisante pour arrêter des prévenus sans enoncés; observez qu'un flagrant délit, est le délit qui se commet actuellement, ou qui vient de se commettre, aussi dans le cas où le prévenu est poursuivi par la clameur publique, ou est trouvé saisi d'effets, armes, instrumens, ou papiers faisant presumer, qu'il est l'auteur ou complice, pourvu que ce soit dans un temps voisin du délit.

„ Les vagabonds voyageurs sans passeport doivent être arrêtés par vos ordres en conformité des articles 6 et 7 de la loi du dix vendimaire an 4 et en vertu de la lettre de son Excellence le grand juge, ministre de la justice en date du 29 floréal an 9, et amenés devant moi.

„ Je vous recommande, messieurs, d'observer strictement les articles 41, 48, 49, 50, 53, 54, 64, 106, et 178, du Code d'Instruction Criminelle et particulièrement l'article 29 du même Code, de m'en donner avis

ZUTPHEN, den 21 Maart. Mijn Heer de Keizerlijke Procureur bij de Regtbank ter eerster instantie alhier heeft heden aan de Heeren Vrederegters, Maires, Adjoint Maires en Commissarissen van Politie in het Arrondissement Zutphen, den volgenden brief afgezonden:

„ Verscheidene maires en vrederegters in mijn arrondissement hebben onderscheidene personen doen arresteren en voor mij brengen, welke van correctionele delicten, of ook van zulke, die lichamelijke of infamerende straffen verdienen, doch niet op heter daad begaan, beschuldigd waren: Ik heb de eer u onder het oog te brengen, dat zoodanige arrestaties willekeurig zijn, daar de wet u het recht om beschuldigten te arresteren alleen dan toestaat, wanneer zij op heter daad zijn betrapt, en het misdrijf van dien aard is, dat het lichamelijke of infamerende straf verdient; zij in uw ressort zich bevinden, en tegen hen sterke indices zijn. Eene enkele aanklacht geeft geene voldoende presumtie om de boven omschrevene beschuldigten te arresteren. Men houde onder het oog, dat de heeterdaad is het delict, hetwelk dadelijk bedreven wordt, of op het oogenblik bedreven is; ook ingeval de beschuldigde door het publiek gerucht wordt vervolgd, of gevonden is beladen met de goederen, wapenen, werktuigen of papieren, welke doen vermoeden, dat hij de bewerk, of medehelper is, en zulks kort na het delict.

„ De vagabonden, die zonder paspoort reizen, moeten op uw bevel gearresteerd worden, overeenkomstig art. 6 en 7 van de Wet van den 10 vendemiaire 4 jaar, en ten gevolge van den brief van Zijne Excellentie den groot-regter, minister van justitie van den 29 fl rial 9 jaar, en voor mij worden gebracht.

„ Ik beveel u aan, Mijne Heeren! de naauwkeurig naleving van Art. 41, 48, 49, 50, 53, 54 64, 106 en 178 van den Code d'Instruction Criminelle, en vooral van Art. 29 van denzelfden code, en mij, opstaanden

sur le Champ de tous les crimes et délits qui se commettent dans votre ressort".

Recevez les assurances de mon dévouement parfait.

*Le Procureur Impérial susdit.*

P. J. DE BARE.

## UNIVERSITÉ IMPÉRIALE.

*Faculté de Droit de Coblenz.*

Les cours du semestre d'Été de la faculté de Droit de Coblenz, commenceront le 1 Avril. Les inscriptions pourront être prises ou renouvelées, jusqu'au 15 du même mois.

M. M. Candidats des départements nouvellement réunis trouveront dans la faculté de Coblenz, outre les cours prescrits par les réglemens, qui se donnent tous en langue française, plusieurs cours extraordinaires, et un cours élémentaire sur le Code Napoleon en langue Allemande, autorisés par son Exc. le Sénateur grand-maitre de l'Université pour faciliter les premières études de la législation nationale aux jeunes gens des départements, dans les quels l'usage de la langue Allemande est autorisé dans les tribunaux par les décrets de Sa Majesté.

Coblenz, le 1 Mars 1812.

*Le Doyen de la faculté de droit de Coblenz, officier de l'Université Impériale.*

F. DE LASSAULX.

## EXTÉRIEUR

### R U S S I E.

PETERSBOURG 14 Februaire. L'Adjudant général de S. M. le Baron *Möller-Sakomenski* est nommé commandant du premier corps de réserve. Le général Major *Otto*, auparavant congédié, est rentré en activité de service, et nommé commandant de division. Le général Major congédié *Belski* est rentré de même en activité de service et nommé commandant de la quatrième division du second corps de réserve.

### CONFÉDÉRATION DU RHIN.

FRANCKFORT 12 Mars. M. *Jakobi*, premier courier du cabinet prussien est passé ici hier, venant de Berlin, et allant à Paris.

Du 13. S. A. le Prince de *Solms*, général en service de S. M. le Roi de Prusse est arrivé ici hier.

Un courier français venant de Lubeck est passé hier ici, allant à Paris.

Du 14. Hier deux couriers français venans de Dresden et allans à Paris, sont passés ici.

\* \* Le Libraire F. C. OEFFELMAN, sur le marché aux herbes à Zutphen, prévient le public qu'il est, en vertu des Lois y relatives, reconnu comme débitant de Cartes à jouer et qu'il tient un assortiment de ces Cartes: muni du Timbre de la Régie, qu'il vend à un prix très raisonnable.

voet, kennis te geven van alle misdrijven en delicten, die in uw ressort worden begaan."

Ontvang de verzekering mijner hoogachting.

*De Keizerlijke Procureur voornoemd.*

P. J. DE BARE.

## KEIZERLIJKE UNIVERSITEIT.

*Faculteit der Regten te Coblenz.*

De cursus van het zomerhalfjaar der Regtsfaculteit te Coblenz, zal den 1 April een begin nemen. De inschrijvingen kunnen geschieden of vernieuwd worden tot den 15 derzelfde maand.

De Heeren Candidaten der nieuwlings vereenigde departementen zullen in de faculteit van Coblenz, behalven den cursus door de reglementen voorgeschreven, en die in de fransche taal gehouden wordt, verscheidene extraordinaire cursus vinden, als ook een elementaire cursus over den codex Napoleon in de Hoogduitsche taal, met vergunning van Z. Exc. den Senateur, grootmeester der Universiteit, ten einde de eerste studien der nationale wetgeving voor de jonge lieden der departementen, in welken de Hoogduitsche taal bij de regtbanken is toegelaten volgens de Keizerlijke decreten, gemakkelijker te maken.

Coblenz, den 1 Maart 1812.

*De decanus van de faculteit der Regten te Coblenz, officier van de Keizerlijke Universiteit.*

F. DE LASSAULX.

## BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

### R U S S I A N D.

PETERSBURG 14 Februaire. Z. M. adjudant generaal baron *Möller-Sakomenski*, is benoemd tot bevelhebber over het eerste reserve korps. De generaal Majoor *Otto*, voorheen uit den dienst ontslagen, is weder in activen dienst getreden en benoemd tot divisie commandant. De generaal majoor *Belski*, desgelijks ontslagen, is mede weder in activen dienst getreden en benoemd tot bevelhebber der vierde divisie van het tweede reserve korps.

### R Y N V E R B O N D.

FRANKFORT 12 Maart. De Heer *Jakobi*, eerste kabinets-courier van Pruisen, is gisteren hier door gekomen, komende van Berlijn, en zich naar Parijs begevende.

Van den 13. Z. H. de Prins van *Solms*, generaal in dienst van Z. M. den Koning van Pruisen, is gisteren hier aangekomen.

Een fransch courier van Lubeck komende, en zich naar Parijs begevende, is gisteren hier gepasseerd.

Van den 14. Gisteren zijn twee franche couriers, van Dresden komende, en naar Parijs vertrekkende, hier door gekomen.

\* \* De Boekverkooper F. C. OEFFELMAN, op de Groenmarkt in Zutphen, verwittigt het geëerd publiek, dat hij, volgens de daarop bestaande Wet is aangesteld als Debitant in Speelkaarten, en dat dezelve bij hem, met den nieuwen Franschen Stempel voorzien, ten Grootsten prijze te bekomen zijn.